

NOTIS GURUP ÓR MEMBER ÓLLA

Plaintiff M83A/2019 & Anor v Morrison & Ors (VID816/2019)

DÍAN DO:

TUÁÑAR BODOLLA DORHAS EKAN TULA ZAR, NAURU TAÍKILADÉ WAKTO IBAR BAABOTE ZEDICE TUÁÑARE REPUBLIC OF NAURU MAZÉ AUSTRALIA ATTÚ LOU GIL GOÍDÉ OÍLÉ 3 AUGUST 2013 ÓT.

Zedice tuñi Ingílic ót fori nozanilé,ei websaíth ót zaí yara notis yan oínno zuban ót faíba “Nauru Class Action”: phifinneymcdonald.com/projects/. Tuñi Notis ór kopí ekan ólla aros gori fariba tuáñar zuban ót Phi Finney McDonald or hasé email defeçai yore GMNauru@pfm.law ya fúus gori fariba thikana yan ót Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000.

If you do not read English, this Notice is available in other languages on the following website under “Nauru Class Action”: phifinneymcdonald.com/projects/. You can also request a copy of the Notice in your language by emailing Phi Finney McDonald at GMNauru@pfm.law or by post at Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000.

إذا كنت لا تقرأ اللغة الإنجليزية، فإن هذا الإشعار متوفر بلغات أخرى على الموقع الإلكتروني التالي تحت عنوان “Nauru Class Action”: phifinneymcdonald.com/projects/ يمكنك أيضًا طلب نسخة من الإشعار بلغتك عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى Phi Finney McDonald على العنوان GMNauru@pfm.law أو عن طريق البريد على العنوان Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000

আপনি যদি ইংরেজী পড়তে না পারেন তবে এই বিজ্ঞপ্তিটি নিম্নলিখিত ওয়েবসাইট “Nauru Class Action”: phifinneymcdonald.com/projects/. অধীনে অন্য ভাষায় পাওয়া যাবে। Phi Finney McDonald কে GMNauru@pfm.law - তে, ই-মেইল করে অথবা Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 এই ঠিকানায় ডাকের মাধ্যমে আপনার ভাষায় বিজ্ঞপ্তির একটি অনুলিপি জন্য অনুরোধ করতে পারেন।

အကယုၣ်သ့ၣ် အဂၢၤလိပွာမဖထွဲထွဲၣ် ဤအေဖုကကၢ်းဖုကကၢ်းစာကို phifinneymcdonald.com/projects/ ဝတ္တိကြဲၣ် “Nauru Class Action” ဝေခါၣ်းစဉ္ဇေအာကုၣ်ၣ် အျခားဘာသာစကားမ်းဗျဖုၣ် ဖတုၣ်းခိၣ်ငါ့သည။ သည့ၣ် ဤအေဖုကကၢ်းဖုကကၢ်းစာ၏ မိတီကို သုၣ်ဘာသာစကားဗျဖုၣ် ရယူရန် Phi Finney McDonald သို့ GMNauru@pfm.law ၣ် အီးမေးလို့ၣ်ၣ်သော့လညးးကောၣ်း သို့မဟုတု Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 သို့မဟုတုၣ်ၣ်သော့လညးးကောၣ်း ဝေတၢ်းခိၣ်ငါ့သည။

اگر انگلیسی را خوانده نمی توانید، این اطلاعیه به لسان های دیگر در وب سایت ذیل ما تحت عنوان "Nauru Class Action" موجود است. همچنین می توانید یک کاپی این اطلاعیه را به لسان خودتان با فرستادن ایمیل برای Phi Finney McDonald به آدرس GMNauru@pfm.law یا به آدرس پستی Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 بدست آورید.

نهگس نیتمونین وه زوان ئنگلیسی بخومنین، ئی ئاگاداریه له مآلپس خوار له بهش "تقدام ومکومئل ناؤورؤ " ("Nauru Class Action") وه زوانئیل ترهک دانریاس: phifinneycdonald.com/projects/. ئرای داواکردن دهفتیگ لهی ئاگاداریه وه زوان خودمان، ئیمهیلینگ بیهنه فی فینی مهکدونالد (Phi Finney McDonald) وه ناودیشان خواروه: GMNauru@pfm.law یا نامهینگ ئرای ئی ئادرسه کل بکن: Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000.

اگر خواندن انگلیسی بلد نیستید، این اطلاعیه با نام "دادخواهی دسته جمعی نارو" ("Nauru Class Action") به زبانهای دیگر در تارنمای زیر موجود است: phifinneycdonald.com/projects/. همچنین می توانید با ایمیل زدن به فای فینی مک دونالد (Phi Finney McDonald) به آدرس GMNauru@pfm.law یا تماس از راه پست به آدرس Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 نسبت به دریافت یک نسخه از این اطلاعیه به زبان خودتان اقدام کنید.

Si vous ne lisez pas l'anglais, cet avis est disponible dans d'autres langues sur le site web suivant sous la rubrique « Nauru Recours Collectif » ("Nauru Class Action"): phifinneycdonald.com/projects/. Vous pouvez également demander une copie de l'avis dans votre langue en envoyant un courriel à Phi Finney McDonald à GMNauru@pfm.law ou par courrier à Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000.

यदि आप अंग्रेज़ी पढ़ पाते हैं, तो यह नोटिस इस वेबसाइट phifinneycdonald.com/projects/ पर "Nauru Class Action": के अधीन अन्य भाषाओं में उपलब्ध है। आप Phi Finney McDonald को GMNauru@pfm.law पर ई-मेल करके या Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 पते पर डाक से पत्र भेजकर भी अपनी भाषा में नोटिस की प्रति दिए जाने का निवेदन कर सकते/सकती हैं।

Jika Anda tidak dapat membaca dalam bahasa Inggris, Pemberitahuan ini tersedia dalam bahasa-bahasa lain di situs web berikut ini di bawah judul "Nauru Class Action": phifinneycdonald.com/projects/. Anda juga dapat meminta salinan Pemberitahuan ini dalam bahasa Anda dengan cara mengirim email ke Phi Finney McDonald di GMNauru@pfm.law atay dengan mengirim surat lewat pos di alamat Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000

Sekiranya anda tidak fasih dalam Bahasa Inggeris, Notis ini telah pun diterjemahkan dalam Bahasa asing di laman web dibawah tajuk “Nauru Class Action”:

phifinneymcdonald.com/projects/. Anda juga boleh meminta sesalinan Notis ini dalam Bahasa anda dengan menghantar email kepada Phi Finney McDonald di GMNauru@pfm.law atau melalui pos ke Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000

यदि तपाईं अंग्रेजी पढ्न सक्नु हुन्न भने phifinneymcdonald.com/projects/ वेबसाइटमा "नउरु क्लास एक्शन" (“Nauru Class Action”) अन्तर्गत यो सूचना अन्य भाषाहरूमा उपलब्ध छन्। तपाईंले फि फिनी म्याकडोनाल्ड (Phi Finney McDonald) लाई GMNauru@pfm.law मा ईमेल गरेर वा Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 मा पत्राचार गरेर तपाईंको भाषामा यो सूचनाको एक प्रति अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ।

كي د نارو اڪشن /phifinneymcdonald.com/projects/ ناسي انگليسي نشي لوستي، دا خبرتيا په نورو ژبو پدي وپيپانه
Phi Finney تر نامه لاندې شتون لري. تاسو کولي شي يوه کاپي يی پي فیني مکدونالد “Nauru Class Action” پلان
McDonald استولو و غواري او يا د پوست له لاری GMNauru@pfm.law ته په ايميل
Lane, Melbourne, Victoria 3000 غوښتنه وکړی.

ඔබට ඉංග්‍රීසි භාෂාව කියවීමට නොහැකි නම්, phifinneymcdonald.com/projects/ වෙබ් අඩවියේ “නවුරු සාමූහික ක්‍රියාමාර්ගය” (“Nauru Class Action”) (යටතේ මෙම දැනුම්දීම ඔබට වෙනත් භාෂාවකින් ලබාගත හැකිය. මෙම දැනුම්දීමේ පිටපතක් ඔබගේ භාෂාවෙන් ලබා දෙන ලෙස GMNauru@pfm.law වෙත යොමු කළ විද්‍යුත් තැපැල් ලිපියක් මගින් හෝ Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 ලිපිනය වෙත තැපැල් මගින් ඔබේ මාතෘකාවට) Phi Finney McDonald (ආයතනයෙන් ඉල්ලීමක් කිරීමට ද ඔබට පුළුවන.

Haddii aadan akhriyi karin Ingiriis, ogeysiisnaan waxaa laga heli karaa luqada kale websaytka soo socda “Nauru Class Action”. phifinneymcdonald.com/projects/. Waxaad kaloo codsan kartaa koobiga ogeysiiska isaga oo ku qoran afkaaga adigoo email u diraya Phi Finney McDonald @ GMNauru@pfm.law ama adiga oo boostada ku diraya: Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000.

நீங்கள் ஆங்கிலம் பேசாதவர் என்றால், phifinneymcdonald.com/projects/எனும் வலைத்தளப்பக்கத்தில் “நவுரு ஒட்டுமொத்த வழக்கு” (“Nauru Class Action”) என்ற தலைப்பின் கீழ் இந்த ‘அறிவிப்பு’ பிணை நீங்கள் இதர மொழிகளில் பெறலாம். ‘ஃபி ஃபினி மெக்லானட்டு’ (Phi Finney McDonald)-விற்கு GMNauru@pfm.law எனும் முகவரி மூலம் மின்னஞ்சல் அனுப்பியும், Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 எனும் முகவரியில் தபால் மூலமாகவும் உங்கள் மொழியில் உள்ள பிரதி ஒன்றை நீங்கள் வேண்டலாம்.

اگر آپ انگریزی نہیں پڑھ سکتے تو یہ نوٹس دوسری زبانوں میں درج ذیل ویب سائٹ پر "Nauru Class Action" سیکشن میں دستیاب ہے: phifinneymcdonald.com/projects/۔ آپ اپنی زبان میں نوٹس کی ایک نقل طلب کرنے کے لئے Phi Finney McDonald کو GMNauru@pfm.law پر ای میل کر سکتے ہیں یا Level 4, 325 Flinders Lane, Melbourne, Victoria 3000 پر خط بھیج سکتے ہیں۔

Plaintiff M83A/2019 & Anor v Morrison & Ors (VID816/2019)

Añí yan kiyalla faíidé?

1. Duí zon manúic yé Federal Court of Australia ar hasé kes ekan tuílle ekhonor Uzir ar agor Uzir ókkollor helaf ar har ugwwá Sorkar ór imigeresen ór Sekereteri asedé itarar helaf, zitarara neiki oiled Hon. Scott Morrison MP, Hon. Peter Dutton MP, Hon. Tony Burke MP, Mr Martin Bowles and Mr Michael Pezzullo. Kes yan ór elzam oíldeki uzir iíné (Australia ár sorkar ór senior member ziin asé) ar sekereteri (Australiar Public Service ór senior ofiser) publik ór ofisial oíbadé gaír kanuni ham góijje ar yan báddiye deíki tarar eksion yan gaír kanuni de yan (Australia ár kanun ót yan ore hodé ki “reckless indifference” mani eksion yan ólla boli zaan ór hotora óibode yan hoí faribadé saí sóti góíjjedé). Yan ore “misfeasance in public office” gori yo huwaza zian ór mani oíldeki bana publik ór ofiser asedé tara gore iíndila golot.
2. Commonwealth of Australia (**Australia**) yo eçé butore façi oíyé. Uzir iín, Sekereteri iín ar Australia ár Sorkar yé tarar kes oré basaí to sar.
3. Kes iba “class action” hodé iba. Yan ór mani oíldeki manúic ugwwá ye tuíledé ar ugwwá gurup ór bodola. Eí gurup iín ór member honna oíl hoíle zitararé neiki Australia óttu Republic of Nauru lójaíyé goí 3 August 2013 baadé.
4. Tuáñare notis yan diyazaddé kiyalla hoílé oít faré tuáñare Nauru lógil goí Australia óttu 3 August 2013 baadé, eítalla tuñi yó gurup ibar butore goílle
5. Mamela yan ólla boli tuáñar visa mazé hono ekan asor noí bou. Zedice tuáñartu hono ekan fusar goribar takilé tuáñar visar baabote migration agent ugwwá re kontek gori fariba.
6. Mamela yan ót tuáñartu hono kiccu horsa noí bo. Tuáñare kes yan ór akhirit mazé gunari diya zaí bou agor faíle ya tuáñartu fáinal goribolla kanuni mocwara lagilé. Zedice tuáñartu hono horsa diya foílliyo tuñi gunari faíba dé yattu waro beci noí bou. Tuáñar zef óttu hono kiccu no neíli bou kanuni mamela yan solái bolla.
7. Zeí ukil gaíyé mamela yan solar ibar nam oíldeki Phi Finney McDonald (**PFM**). Zedice tuñi gurup ibat aso naki naí yan nozanilé, PFM oré kontek gori fariba email ór zoriyayé GMNauru@pfm.law ya tuáñar fason mutabke ye ukil ugwwá loí hotá hoí

fariba. Meherbani gori Federal Court oré kontek nó goíjjo hono ekan kiccu fusar goribar takilé.

Australia ar kanun or sistem

8. Australia ar kanun ór sistem ót har uggwá manúic oré(zibare applicant ho) ibaré hono ekan ór baabote gunari dabi goribar ejazot de hono ekzon óttu, kompani óttu ya sorkar óttu (zitararé respondent ho) zedice dabi goroyayé yan buzeddeki ibattú hoti ya luksan zaya oíye goroyar harkot ólla boli ar buniat waja asa dabi goribolla.
9. Australia yat zedugun kouth asé iín beggun sorkar loí baza naí. Kouth óttu uzuzu kanun asé amar goribolla. Fuáñti asedé ki sobut ókkol toyari goribar ar kanun mutabek ye sobut iín óre diyar dibar také kanun ór butore bora bor gori faísala gori faré fan kes yan ór baabote.

Mamela yan kiyor baabote?

10. Mamela yan ót yan elzam lagaí yedeki yar Uzir ar agor Uzir ókkol imigeresn ór zimma loí yedé itara ,Sorkar ór imigeresen ór Sekereteri asedé itarar ,tara kanun báínggé zeíthe neíki tara publik ofisial ór zimmadar aícil. Mamela yan ót kamiyab oíbolla, zeí duí zon ye kes yan tuílle tarattú yan dáha foribou deíki:
 - (a) uzir ar Sekereteri ókkol ye gaír kanuni ham goíjje zeíthe neiki tara ham goíto de eithé ar
 - (b) uzir ar Sekereteri ókkol ya baddiyé ki tara goroddé yan golot ne no yan kiyal goribolla. (Australia ár kanun ót yan oré “reckless indifference”) huwaza.
11. Mamela yan ót ki lagaí yé hóilé, gaír kanuni eksion ókkol loíl zeíthe néiki thaím baraíbar aros goíjjé Regional Processing Centre visa át(RPC visa) Nauru út, saír gáñ (4) torika loí:
 - (a) Australia ár kanun ór butore, Australia yar ofiser óttu power naí thaím baraibar aros goíjjede RPC visa ár gurup ór member óre;

- (b) Australia ár ofiser óttu hama ka gora foítto de eçe,kintu eí gurup ibar member oré proses ór hoq no dé RPC visa ár thaím baraíbar dorhos ót maze;
- (c) sirif eí halot ót Australia ár ofiser yé kanun ór mutabek ye ,dorhas gori faribodé RPC visa ókkol thaím baraibar zedice insan ór hoq ór standard ór mutabek yé,kintu halot iíndilla no aícil;
- (d) eí gurup ór member ór butore ziín neíki gura fuain asé,Australia ár ofiser kanun mutabek yé dorhas gorifaribou ,RPC visa ár thaím baraíbar baabote gurup iballa zedice insan ór hoq ór standard ór mutabek yé,kintu halot iíndilla no aícil.
12. Mamela yan ót ziín Uzir ar Sekereteri ókkol oré ilzam lagaíyé itarar oré yan aiyede ki zeí Australia ár ofiser ókkol dorhas goíjje ar aros goíjje thaím baraibar RPC visa álla tarar harkot ór zimma lou foribo kiyalla hoilé zeínthe neíki tara Uzir ar Sekereteri aícil tara tarar power oré baddiyé ár soí etamal no gore eí ofiser ókkol ór gaír kanuni ham gin bon goribolla.
13. Mamela yan ót Uzir ar Sekereteri ókkol oré yan elzam aiyeddé ki,zitara neíki Commonwealth ór zagat asé,tarattú gunari diya foribo eí gurup ór member ókkollore kiyalla hoíle tarare Nauru út logi gíl goí gaír kanuni tor ár tarar yan ólla boli tarattú hotti ar luksan zaya oí.
14. Applicants' Further Amended Statement of Claim ibat mazé zeduggun elzam lagaí yé Respondent ókkolloré iín ór tofsil faíba. Kopí ekan faíba Amended Statement of Claim and the Respondents' Defence ór yan PFM's website: phifinney-mcdonald.com/projects/.
15. Mamela yan tuíledé itara yan saádéiki Uzirr ar Sekereteri ókkol ór harakot ólla boli ziín oíye ar zeí manúic gin oré Nauru út logiyé goí 3 August 2013 baadé tarare gunari dibolla tarar nizer oré hoti,luksan ar golot zíyol maíjjedé yan ólla.

Añi mamela yan ór butore takíto sáir-Añrtu ki gora foribou?

16. Zedice tuáñrtu mamela yan ór butore takíto sáíle ekhon ór butore tuáñrtu kiccu gora no foribou.Tuñi mamela yan ór butore taíba zeíthe din fan tuñi Federal Court of

Australia re no ho tuñi kes yan óttu neíli zaíto soddé yan. Toí ár ek faç asedé dokumen yan ót yan asedé ki gora foribode yan zedice tuñi kes yan óttu neíli zaíto saílé.

17. Gurup member baná takibo eí mamela yan ór faísela ziíndilla óibo iíndillat, kintu zedice tuñi neíli zaíto saíle yan ekan hotá. Yan ór mani oíldeki mamela yan zitok, harok ya hono ekan setel ók tuáñrtu faísela iín ór butore taá foribou.

(a) mamela yan ziítilé, oít fare tuñi ziín dibou ya gunari dibou iín óttu hissa fáiba

(b) kintu zedice mamela yan ót kamiyab noíle, thieñya fuca na fáiba, ar Uzir ya Sekereteri iín ottú gunari dabi gori na fariba tarar gaír kanuni harkot ólla boli. Tuáñrtu hono kiccu thieñya fuca diya no foribou.

18. Mamela yan ót takíbolla tuáñrtu hono kiccu horsa noí bo zeítthe neíki mosola yan ór faísal gori bou har ekzon ólla. Tuáñare kes yan ór akhirit gunari diya zaí bou agor faíle ya tuáñrtu faínal goribolla kanuni mocwara lagilé. Zedice tuáñrtu hono horsa diya foílliyo tuñi gunari fáiba dé yattu waro beci noí bou. Tuáñar zef óttu hono kiccu no neíli bou kanuni mamela yan solái bolla

19. Zedice tuñi saílé, Tuñi PFM ór hasé kontek gori fariba email loí GMNauru@pfm.law ar také samner taza hobor gan tuáñare defeçai fare fan.

Añi mamela yan ór butore boítti oíto no saír - añrtu ki gan gora foribou de?

20. Zedice tuñi mamela yan ót takíto no saíle tuáñrtu Federal Court ore zanaí diya foribou. Yan ore “opting out” hó. Opt out goítto saíle tuáñrtu farom ekan notis yan ór akirit faíbadé yan bori pus gora **foribou 4.00pm (AEST) agottú Cukkubar 31 July 2020**, eçé;

The Registrar
Federal Court of Australia
Victorian District Registry
305 William Street
Melbourne VIC 3000

ya

vicreg@fedcourt.gov.au

21. Zedice tuñi hono ekan gunari no saile mamela yan ottu

22. Fottizon ottu farom ekan alok gori bora foribou zedice tuñi mamela yan ottu neili zaifo saile. Ek femli oile ekan farom loí noi bou.

Tuñi honttu kopí ekan faiba har ekan talukat asedé dukumen ólla?

23. Har ekan talukat asedé dokumen ór kopí faiba, fuáñti dorhas ór, dabi gójjodé boyan ór, ya defens ór, loí fariba:

- (a) PFM ór websaith ottú daúnlod goro: phifinneymcdonald.com/projects/
- (b) Federal Court websaith ót zaí so eçe www.fedcourt.gov.au.

Añi aro maalumat ókkol honttu faiyum?

24. Zedice tuáñrtu aro malaumat lagilé, ya Notis yan oré oinno zuban ót báñgga foille, tuñi yan gori fariba:

- (a) eí websaith ót zaí so <http://phifinneymcdonald.com/projects/>; ya
- (b) PFM ore email loí kontek goro GMNauru@pfm.law.

Farom yan bana estamal goribadé zedice tuñi mamela yan ór butore takító NO SAÍLE

Form 21
Rule 9.34

OPT OUT NOTIS

No. VID816 of 2019

Federal Court of Australia
District Registry: Victoria
Division: General

Plaintiff M83A/2019

First Applicant

Plaintiff M83B/2019 (by his litigation representative, Plaintiff M83C/2019)

Second Applicant

Scott Morrison & Ors (in accordance with the attached schedule)

Respondents

Eçé:

The Registrar
Federal Court of Australia
Victoria District Registry
305 William Street
Melbourne VIC 3000

ya

vicreg@fedcourt.gov.au

[*tuáñar furassar nam*], e i gurup ór member uggwá mamela yan ottú notis ditho saddeíki section 33J of the *Federal Court of Australia Act 1976*, mutabek yé yan [*tuáñar furassar nam*] mamela yan óttu neíli zaító goí sar.

Tarik:

Tuáñar sain:
Tuáñar furassar nam:
Zonom oíyode tarik:
Email address:
Telifun number:

Hono uggwá iín ór butottú gul gori do Guruo ór member YA kanuni garduan guruo ór member ór

Rohingya